



| | |
|-----------|---------------------------|
| DE | Produktinformation |
| GB | Product information |
| FR | Informations du produit |
| NL | Productinformatie |
| ES | Información del producto |
| PT | Informação do produto |
| IT | Informazioni sul prodotto |
| PL | Informacje o wyrobie |
| CZ | Informace o výrobku |
| HU | Termékinformáció |
| SE | Produktinformation |
| FI | Tuotetieto |
| NO | Produktinformasjon |
| DK | Produktinformation |
| SK | Informácie o výrobku |
| TR | Ürün bilgisi |
| SI | Informacija o izdelku |
| EE | Tooteinformatsioon |
| RO | Informații despre produs |
| BG | Продуктова информация |
| AR | جتن مل اتامول عم |

397010/2021-09-03

C + P Möbelsysteme GmbH & Co. KG
Boxbachstraße 1
35236 Breidenbach (Germany)

www.cp.de



Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen C + P -Produkt!

Sie haben sich damit für höchste Qualität, zeitgemäßes Design und Nachhaltigkeit entschieden.

In der nachfolgenden Anleitung geben wir Ihnen wichtige Hinweise zur sachkundigen Montage und Demontage sowie Pflege und Nutzung unserer Möbel.

Lesen Sie bitte diese Hinweise vor dem Auspacken und der Montage der Möbel aufmerksam durch.



Alle Anleitungen und Informationen zum Produkt sind ein Teil dieses Produktes.

Sie sind während der Lebensdauer des Produktes zu behalten und an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produktes weiterzugeben.



Manchen Produkten sind Teile beigelegt, die es erleichtern, das Möbelstück an der Wand zu befestigen. Sind auch Schrauben enthalten, so dienen diese ausschließlich zur Befestigung der mitgelieferten Teile am Möbelstück. Für die Befestigung an der Wand benötigen Sie zusätzliche Schrauben oder Beschläge, die zur Beschaffenheit der Wand passen. Diese sind im Lieferumfang nicht enthalten und im jeweiligen Fachhandel erhältlich.



Die Möbel dürfen nur in unbeladenem, leeren Zustand geschoben oder transportiert werden.

Tische für einen Standortwechsel niemals schieben, sondern mit zwei Personen anheben.

Einlegeböden können scharfe Kanten aufweisen. Hier besteht Schnittgefahr. Tragen Sie beim Einlegen und Umsetzen der Einlegeböden Schutzhandschuhe.



Elektroteile nicht selbst öffnen!

Ein erforderlicher Eingriff in die Elektrifizierung darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.



Hinweise zur Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Oberflächen der Möbel regelmäßig mit einem weichen, feuchten Lappen. Bei leichter Verschmutzung ist das Verwenden von Reinigungsmitteln nicht notwendig.

Bei starker Verschmutzung keine kratzenden oder scheuernden Reinigungsmittel sowie keine Lösungsmittel, keine Dampfstrahlgeräte und keine Hochdruckreiniger verwenden.

Starke Verschmutzungen mit warmem Wasser und dem Zusatz eines milden Reinigungsmittels entfernen.



Beachten Sie bei Gebrauch von Reinigungsmitteln die Hinweise des Reinigungsmittel-Herstellers. Benutzen Sie biologisch abbaubare Reinigungsmittel.



Hinweise zur Entsorgung der Möbel

Unsere Möbel sind recycelbar. Der Hersteller ist zur Rücknahme recycelbarer Möbel bereit.



Hinweise zur Aufstellung unserer Stahlmöbel

Unsere Stahlmöbel mit hochwertiger Einbrennbeschichtung sind für den Gebrauch in trockenen und normal belüfteten Räumen konzipiert und dürfen nur dort aufgestellt werden. Eine Ausnahme bilden elektrolytisch verzinkte und beschichtete Stahlmöbel – diese können in Räumen mit erhöhter Luftfeuchtigkeit aufgestellt werden. Weitere Infos zum Korrosionsschutz finden Sie auf www.cp.de.

Hersteller:

Welcome to your new C+P product!

You have opted for the highest quality, contemporary design and sustainability.

In the instructions below, we provide you with important information about the proper assembly and disassembly as well as care and use of our furniture.



All instructions and information about the product are part of this product. They are to be retained for the service life of the product and passed on to any subsequent owner or user of the product.



Parts are enclosed with some products that secure the piece of furniture to the wall. If screws are also enclosed, these are only to be used to secure the supplied parts to the piece of furniture. To secure to the wall, you need additional screws or fittings that are suitable for the type of wall. These are not included in the scope of delivery and are available from a specialist shop.



The furniture may only be pushed or transported in an unloaded, empty state. Never push tables when changing locations, but rather carry them with two people.

EShelves may have sharp edges. There is the risk of getting cut here. Wear safety gloves when inserting or repositioning the shelves.



Do not open electrical parts yourself!

Only authorized specialized personnel may make required interventions into the electrical system.

Only use original spare parts.



Cleaning and care instructions

Clean the furniture surfaces regularly with a soft, damp cloth. If slightly dirty, it is not necessary to use cleaning agents.

If very dirty, do not use any scratching or abrasive cleaning agents or any solvents, steam cleaners or high-pressure cleaners. Remove heavy soiling with warm water and the addition of a mild cleaning agent.



When using cleaning agents, observe the instructions of the cleaning agent manufacturer. Use biodegradable cleaning agents.



Notes about furniture disposal

Our furniture can be recycled. The manufacturer is willing to take back recyclable furniture.



Notes about setting up our steel furniture

Our steel furniture with high-quality stove-enamel finish coating is designed for use in dry and normally ventilated rooms and may only be set up there. Electrolytically galvanized and coated steel furniture is an exception – this can be set up in rooms with increased air humidity. You can find more information about corrosion protection at www.cp.de.

Manufacturer:

FR INFORMATIONS DU PRODUIT

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau produit C + P !

Vous avez fait le choix d'une qualité exceptionnelle, d'un design moderne et d'une solution durable.

Vous trouverez dans ce manuel les consignes importantes pour monter, démonter, entretenir et utiliser nos meubles comme il se doit.

Veillez lire ces consignes attentivement avant de déballer et de monter les meubles.



Toutes les consignes et informations fournies concernant ce produit vont de pair avec le produit.

Vous devez les conserver toute la durée de vie du produit et les transmettre aux propriétaires ou utilisateurs suivants.



Des éléments sont fournis avec nombre de nos produits afin de faciliter la fixation du meuble au mur. Si des vis sont fournies, utilisez ces vis et aucunes autres pour fixer les éléments fournis sur le meuble. Pour fixer le meuble au mur, vous aurez besoin d'autres vis ou ferrures adaptées à la nature du mur en question. Ces vis ou ferrures ne sont pas fournies. Vous en trouverez dans tous les commerces spécialisés.



Ne soulevez pas et ne déplacez pas les meubles s'ils ne sont pas vides.

Si vous souhaitez déplacer une table, ne la poussez pas. Soulevez-la avec une deuxième personne.

Les étagères peuvent comporter des angles tranchants et ainsi présenter un risque de coupure. Portez des gants de protection pour poser et pour déplacer les étagères.



N'ouvrez pas les composants électroniques !

Seules les personnes qualifiées agréés sont autorisées à manipuler les composants électroniques le cas échéant.

Si vous devez remplacer des pièces, utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine.



Consignes de nettoyage et d'entretien

Nettoyez la surface des meubles régulièrement à l'aide d'un chiffon doux humide.

Vous n'avez pas besoin d'utiliser de produit nettoyant s'ils sont peu sales.

S'ils sont très sales, n'employez pas de produit décapant ou abrasif, de solvant, de nettoyeur à vapeur ou de nettoyeur à haute pression. Enlevez la saleté avec de l'eau chaude additionnée de produit nettoyant doux.



Respectez les consignes du fabricant du produit nettoyant si vous en utilisez. Utilisez des produits nettoyants biodégradables.



Consignes d'élimination des meubles

Nos meubles sont recyclables. Le fabricant peut reprendre les meubles recyclables.



Consignes d'installation des meubles en acier

Nos meubles en acier dotés d'un revêtement durci à la chaleur ont été conçus pour servir dans des locaux secs et normalement ventilés. Ils ne doivent pas être installés dans d'autres types d'environnements. Les meubles en acier zingué et revêtu par électrolyse sont les seuls meubles en acier faisant exception et pouvant être installés dans des locaux où l'air est très humide. Pour en savoir plus sur la protection anticorrosion, visitez www.cp.de.

Fabricant :

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe product van C+P!

U heeft gekozen voor hoogste kwaliteit, eigentijds design en duurzaamheid.

In de onderstaande instructies geven wij u belangrijke informatie over de vakkundige montage en demontage, het onderhoud en het gebruik van onze meubels.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u begint met het uitpakken en monteren van uw meubel.



Alle instructies en informatie over het product zijn onderdeel van dit product. Bewaar deze voor de gehele levensduur van het product en geef ze mee aan elke volgende eigenaar of gebruiker van het product.



Bij sommige producten worden onderdelen meegeleverd die het gemakkelijker maken om het meubel aan de muur te bevestigen. Eventueel meegeleverde schroeven zijn er alleen voor bestemd om de meegeleverde onderdelen aan het meubel te bevestigen. Om het meubel aan de muur te bevestigen, zijn extra schroeven of fittingen nodig die afhankelijk zijn van het type muur. Deze zijn niet bij de levering inbegrepen en zijn verkrijgbaar bij de vakhandel.



De meubels mogen alleen worden geduwd of vervoerd wanneer zij onbeladen en leeg zijn. Tafels mogen niet worden verschoven om deze te verplaatsen, maar moeten worden opgetild met behulp van een tweede persoon.

Legplanken kunnen scherpe randen hebben. Hier bestaat risico op verwonding. Draag beschermende handschoenen bij het plaatsen en verplaatsen van de planken.



Elektrische onderdelen niet zelf openen!

Eventueel noodzakelijke ingrepen aan de elektrische onderdelen mogen alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

Gebruik alleen originele reserveonderdelen.



Aanwijzingen voor reiniging en onderhoud

Reinig de oppervlakken van het meubel regelmatig met een zachte, vochtige doek.

Bij lichte vervuiling is geen reinigingsmiddel nodig.

Gebruik bij sterke vervuiling geen krassende of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, stoomstralers of hogedrukreinigers. Verwijder sterke vervuilingen met warm water waaraan een mild reinigingsmiddel is toegevoegd.



Volg bij het gebruik van reinigingsmiddelen de instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel. Gebruik biologisch afbreekbare wasmiddelen.



Informatie over de afvoer van meubels

Onze meubels zijn recyclebaar. De fabrikant is bereid om recyclebare meubels terug te nemen.



Opmerkingen over het opstellen van onze stalen meubels

Onze stalen meubelen met hoogwaardige inbrandcoatings zijn ontworpen voor gebruik in droge, normaal geventileerde ruimtes en mogen alleen daar worden opgesteld. Een uitzondering hierop vormen elektrolytisch verzinkte en gecoate stalen meubels, die ook in ruimtes met verhoogde luchtvochtigheid kunnen worden opgesteld. Verdere informatie over corrosiebescherming kunt u vinden op www.cp.de.

Fabrikant:

ES INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

¡Felicidades por su nuevo producto C + P!

Ha elegido la máxima calidad, diseño contemporáneo y sostenibilidad.

En estas instrucciones encontrará información importante sobre cómo montar y desmontar el mueble correctamente, así como sobre su cuidado y utilización.

Léalas atentamente antes de desembalar y montar el mueble



Toda la información e indicaciones sobre el producto forman parte de este. Deberá seguirlas durante toda la vida útil del producto y entregarlas a cualquier propietario o usuario ulterior.



Algunos productos incluyen piezas para fijarlos a la pared. En caso de que también se incluyan tornillos, estos servirán exclusivamente para fijar al mueble las piezas incluidas. Para fijarlo a la pared se necesitan tornillos o herrajes adicionales que se ajusten a las características de la pared. Estos no están incluidos con el mueble; puede encontrarlos en cualquier ferretería o tienda especializada.



Para mover o transportar el mueble, asegúrese de que está vacío y sin cargas. En el caso de mesas, es preciso levantarlas entre dos personas, nunca empujarlas.

Las baldas pueden presentar esquinas afiladas que pueden ocasionar cortes. Utilice guantes protectores para instalarlas y reposicionarlas.



¡No abra usted mismo los componentes electrónicos!

Cualquier intervención que requieran dichos componentes deberá ser realizada exclusivamente por un especialista autorizado.

Utilice únicamente recambios originales.



Limpieza y mantenimiento

Limpie las superficies del mueble regularmente con un trapo suave humedecido. Si solo está ligeramente sucio, no es necesario utilizar ningún detergente.

Si el mueble está muy sucio, no utilice productos de limpieza que puedan causar arañazos o abrasiones, disolventes ni aparatos de vapor o de alta presión; límpielo con agua templada y un detergente suave.



Cuando utilice un detergente, siga las instrucciones del fabricante. Utilice detergentes biodegradables.



Eliminación de muebles

Nuestros muebles son reciclables. El fabricante está preparado para la retirada de muebles reciclables.



Montaje de muebles de acero

Nuestros muebles de acero con revestimiento termocurado de alta calidad están diseñados para espacios secos y con una ventilación normal, y no pueden colocarse en otros entornos. Una excepción son los muebles de acero con revestimientos y cincados electrolíticos, que también se pueden instalar en estancias con un mayor grado de humedad. Más información sobre protección anticorrosión en www.cp.de

Fabricante:

PT INFORMAÇÃO DO PRODUTO

Parabéns pelo seu novo produto C + P!

Optou assim pela mais alta qualidade, design contemporâneo e sustentabilidade.

Nas instruções seguintes, fornecemos-lhe informações importantes sobre a montagem e desmontagem adequadas, bem como a conservação e utilização dos nossos móveis.

Leia atentamente estas instruções antes de desembalar e montar os móveis.



Todas as instruções e informações sobre o produto fazem parte deste produto. Devem ser guardadas durante a vida útil do produto e transmitidas a qualquer proprietário ou utilizador subsequente do produto.



Alguns produtos são acompanhados por peças que facilitam a fixação da peça de mobiliário à parede. Se também forem incluídos parafusos, estes só são utilizados para fixar as peças fornecidas ao móvel. Para a fixação à parede, são necessários parafusos ou acessórios adicionais que correspondam ao tipo de parede. Estes não estão incluídos no âmbito da entrega e estão disponíveis no seu revendedor especializado local.



Os móveis só podem ser empurrados ou transportados quando estiverem vazios e tiverem sido descarregados. Nunca empurre mesas para mudar a sua localização, mas levante-as com duas pessoas.

As prateleiras podem ter arestas vivas. Existe o perigo de corte. Use luvas de proteção ao inserir e mover as prateleiras.



Não tente abrir peças elétricas!

Qualquer intervenção necessária no sistema de eletrificação só pode ser efetuada por especialistas autorizados.

Utilizar apenas peças sobressalentes originais.



Instruções de limpeza e conservação

Limpe, regularmente, as superfícies dos móveis com um pano macio e húmido. Em caso de sujidade leve, não é necessário utilizar produtos de limpeza.

Em caso de sujidade forte, não utilizar agentes de limpeza abrasivos ou que provoquem arranhões, solventes, produtos de limpeza a vapor ou produtos de limpeza a alta pressão. Remover a sujidade forte com água morna e a adição de um agente de limpeza suave.



Quando utilizar agentes de limpeza, siga as instruções do fabricante do agente de limpeza. Utilize agentes de limpeza biodegradáveis.



Instruções sobre a eliminação de móveis

Os nossos móveis são recicláveis. O fabricante está disposto a rececionar móveis recicláveis.



Instruções sobre a instalação dos nossos móveis em aço

Os nossos móveis em aço com revestimento termolacado de alta qualidade são concebidos para a utilização em salas secas e normalmente ventiladas, e só podem ser instalados nessas condições. Uma exceção são os móveis em aço galvanizado eletroliticamente e revestido - estes podem ser instalados em salas com maior humidade. Pode encontrar mais informações sobre a proteção contra a corrosão em www.cp.de

Manufacturer:

IT INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Benvenuti al vostro nuovo prodotto C + P!

Vi siete decisi per un prodotto di massima qualità, design contemporaneo e sostenibilità.

Nelle seguenti istruzioni per l'uso vi forniamo informazioni importanti sul corretto montaggio e smontaggio così come sulla cura e l'utilizzo dei nostri mobili.

Leggete attentamente le presenti istruzioni prima di disimballare e montare i mobili.



Tutte le istruzioni per l'uso e le informazioni sul prodotto fanno parte del prodotto. Devono essere conservate per la sua durata e trasmesse a ogni proprietario successivo o utilizzatore.



Per taluni prodotti sono consegnati pezzi che semplificano il fissaggio del mobile alla parete. Sono contenute anche viti che servono esclusivamente al fissaggio dei pezzi forniti al mobile. Per il fissaggio alla parete necessitate di viti e ferramenta adatti alle caratteristiche della parete. Queste non fanno parte dell'oggetto della fornitura e sono disponibili in comuni negozi di ferramenta. Die Möbel dürfen nur in unbeladenem, leeren Zustand geschoben oder transportiert werden.



I mobili possono essere spostati o trasportati solamente non carichi e vuoti. Non spostare mai i tavoli per cambiarne la posizione, ma sollevarli in due persone.

Le mensole potrebbero avere bordi affilati. Sussiste pertanto il pericolo di tagliarsi. Utilizzare sempre dei guanti protettivi per l'inserimento e il fissaggio delle mensole.



Non aprire da soli le parti elettriche!

Solamente il personale tecnico autorizzato può eseguire le attività necessarie con la corrente elettrica.

Utilizzate solamente pezzi di ricambio originali.



Informazioni su cura e pulizia

Pulite regolarmente le superfici dei mobili con un panno morbido e umido. Se le impurità sono ridotte non è necessario utilizzare detergenti.

In caso di sporco resistente non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi né solventi; non utilizzare apparecchi a raggio di vapore né idropultrici. Eliminare lo sporco resistente con acqua calda e l'aggiunta di un solvente delicato.



Rispettare gli avvisi del produttore del solvente durante il suo utilizzo. Utilizzate solventi biodegradabili.



Informazioni sullo smaltimento dei mobili

I nostri mobili sono riciclabili. Il produttore è disponibile al ritiro di mobili riciclabili.



Informazioni sulla collocazione dei nostri mobili in acciaio

I nostri mobili in acciaio hanno un rivestimento di qualità impresso a fuoco e sono concepiti per un utilizzo in ambienti secchi e normalmente areati e possono essere collocati solo all'interno di questi spazi. Un'eccezione è costituita dai mobili in acciaio rivestiti e zincati elettroliticamente: questi possono essere collocati in spazi con elevata umidità dell'aria. Alla pagina www.cp.de potrete trovare ulteriori informazioni sulla protezione anticorrosione.

Produttore:

PL INFORMACJE O PRODUKCIE

Gratulujemy serdecznie zakupu nowego produktu C + P!

Decydując się na zakup, wybrali Państwo najwyższą jakość, współczesny design i troskę o zrównoważony rozwój. Zamieszczona poniżej instrukcja zawiera ważne wskazówki, jak prawidłowo przeprowadzić montaż i demontaż, jak właściwie pielęgnować nasze meble i jak ich używać.

Prosimy o uważne zapoznanie się z tymi wskazówkami przed rozpakowaniem i montażem mebli.



Wszystkie instrukcje i informacje o produkcie stanowią jego integralną część. Należy je przechowywać przez cały okres użytkowania produktu i przekazać każdemu kolejnemu właścicielowi lub użytkownikowi produktu.



Do niektórych produktów są dołączone części ułatwiające przytwierdzenie zakupionego mebla do ściany. Śruby znajdujące się w zestawie służą wyłącznie do przymocowania do mebla dostarczonych wraz z nim elementów. Do zamocowania na ścianie niezbędne są dodatkowe śruby lub okucia dopasowane do parametrów technicznych ściany. Nie ma ich w zestawie. Są natomiast dostępne w sprzedaży w sklepach z tego typu artykułami.



Meble mogą być przesuwane lub transportowane tylko w stanie pustym. Chcąc zmienić miejsce ustawienia stołu, pod żadnym pozorem nie wolno go pchać. Należy go podnieść w dwie osoby i przenieść.

Krawędzie półek mogą być ostre. Kontakt z nimi grozi przecięciem skóry. Przy wkładaniu i przenoszeniu półek wskazane jest noszenie rękawic ochronnych.



Nie wolno otwierać samej części elektrycznych!

Niezbędne czynności związane z elektrycznością mogą wykonywać wyłącznie upoważnieni specjaliści

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.



Wskazówki dotyczące czyszczenia i pielęgnacji

Powierzchnie mebli wymagają regularnego czyszczenia miękką, wilgotną ściereczką. Do lekkich zabrudzeń nie trzeba używać środków czyszczących. Zdecydowanie odradza się używanie rysujących lub szorujących środków czyszczących oraz rozpuszczalników, parowników i myjek wysokociśnieniowych do większych zanieczyszczeń. Do usunięcia większych zanieczyszczeń wystarczy użyć ciepłej wody z dodatkiem łagodnego detergentu.



Stosując środki czyszczące, należy przestrzegać wskazówek producenta. Wskazane jest używanie biodegradowalnych środków czyszczących.



Wskazówki dotyczące utylizacji mebli

Nasze meble nadają się do recyklingu. Producent deklaruje gotowość do odbioru mebli przeznaczonych do recyklingu.



Wskazówki dotyczące ustawiania naszych mebli ze stali

Oferowane przez nas meble stalowe powlekane metodą wypalania są przeznaczone do użytkowania w suchych i standardowo wentylowanych pomieszczeniach i tylko tam mogą być ustawiane. Wyjątek stanowią meble stalowe ocynkowane i powlekane w technologii elektrolitycznej – te meble można ustawiać w pomieszczeniach o podwyższonej wilgotności. Więcej informacji na temat ochrony antykorozyjnej znajduje się na stronie www.cp.de.

Producent:

C + P Möbelsysteme GmbH & Co. KG • Boxbachstraße 1 • 35236 Breidenbach (Niemcy)

9

Gratulujeme vám k novému produktu C + P!

Rozhodli jste se tedy pro nejvyšší kvalitu, moderní design a udržitelnost. V následujícím návodu vám poskytneme důležité informace o odborné montáži a demontáži, a také o péči a používání našeho nábytku. Před vybalením a montáží nábytku si pozorně přečtěte tyto pokyny



Veškeré pokyny a informace o výrobku jsou součástí tohoto výrobku. Je třeba je uchovávat po celou dobu životnosti výrobku a předat je každému dalšímu majiteli nebo uživateli výrobku.



Některé výrobky jsou dodávány s díly, které usnadňují upevnění kusu nábytku na stěnu. Pokud jsou součástí dodávky také šrouby, slouží výhradně k upevnění dodaných dílů na kus nábytku. Pro upevnění na stěnu potřebujete další šrouby nebo kování, které se hodí ke stavu stěny. Ty nejsou součástí dodávky a jsou k dispozici v jakémkoliv specializovaném obchodu.



Nábytek se smí posunovat nebo přepravovat pouze ve nenaloženém, prázdném stavu. Při změně místa nikdy stoly neposunujte, ale zvedněte je ve dvou lidech.

Police mohou mít ostré hrany. Hrozí zde nebezpečí pořezání. Používejte ochranné rukavice při vkládání a přemísťování polic.



Neotevírejte sami elektrické součásti!

Nutné zásahy do elektrifikace může provádět pouze oprávněný odborný personál.

Používejte pouze originální náhradní díly.



Pokyny pro čištění a péči

Pravidelně čistěte povrchy nábytku měkkým, vlhkým hadříkem. Při lehkém znečištění není nutné použití čisticích prostředků.

Při silném znečištění nepoužívejte abrazivní nebo drsné čisticí prostředky, a také rozpouštědla, parní čističe nebo vysokotlaké čističe. Silné znečištění odstraňte teplou vodou s přídavkem jemného čisticího prostředku.



Při používání čisticích prostředků postupujte podle pokynů výrobce čisticího prostředku. Používejte biologicky odbouratelné čisticí prostředky.



Pokyny k likvidaci nábytku

Náš nábytek je recyklovatelný. Výrobce je připraven přijmout zpět recyklovatelný nábytek.



Pokyny k sestavení našeho ocelového nábytku

Náš ocelový nábytek s vysoce kvalitní vypalovací povrchovou úpravou je určen pro použití v suchých a normálně větraných místnostech a může být umístěn pouze tam. Výjimkou tvoří elektrolyticky pozinkovaný a potažený ocelový nábytek - ten lze umístit do místností se zvýšenou vlhkostí. Další informace o ochraně proti korozi najdete na adrese www.cp.de

Výrobce:

Gratulálunk új C + P termékéhez!

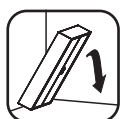
Ön a legjobb minőséget, a kortárs formatervezést és a fenntarthatóságot választotta.

A következő útmutatóban fontos információkat adunk a szakszerű összeszerelésről és szétszerelésről, valamint a bútorok ápolásáról és használatáról.

A bútorok kicsomagolása és összeszerelése előtt figyelmesen olvassa el ezeket az információkat.



Minden termékútmutató és -információ a termék részét képezi. Ezeket a termék élettartama alatt meg kell őrizni, és tovább kell adni a termék bármely későbbi tulajdonosának vagy felhasználójának.



Egyes termékek olyan alkatrészeket tartalmaznak, amelyek megkönnyítik a bútor falra szerelését. Ha csavarokat is tartalmaznak, azokat kizárólag a mellékelt alkatrészek bútorhoz rögzítésére használja. A falra szereléshez további csavarokra vagy szerelvényekre van szükség, amelyek megfelelnek a fal tulajdonságainak. Ezek nem tartoznak a szállítási terjedelem körébe, és az adott szaktereskedelemben elérhetők.



A bútorok csak üres állapotban tolhatók vagy szállíthatók. Soha ne tolja az asztalokat a helyváltoztatáshoz, hanem emelje fel őket egy második személy segítségével.

A polcokon szélei élesek lehetnek. Fennáll a vágás veszélye. A polcok behelyezésekor és áthelyezésekor viseljen védőkesztyűt.



Ne nyissa fel saját maga az elektromos alkatrészeket!

Az elektromos rendszerbe történő minden szükséges beavatkozást csak erre felhatalmazott szakember végezhet.

Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.



A tisztításra és ápolásra vonatkozó utasítások

A bútorok felületét rendszeresen tisztítsa puha, nedves ruhával. Enyhe szennyeződés esetén a tisztítószerek használata nem szükséges.

Erős szennyeződés esetén ne használjon karcoló vagy súroló hatású tisztítószereket, oldószereket, gőzsugaras berendezéseket vagy nagynyomású tisztítót. Meleg vízzel és enyhe mosogatószer hozzáadásával távolítsa el az erős szennyeződéseket.



A tisztítószerek használata során tartsa be a tisztítószer gyártójának utasításait. Használjon biológiailag lebomló tisztítószereket.



A bútorok ártalmatlanítására vonatkozó információk

Bútoraink újrahasznosíthatók. A gyártó készen áll az újrahasznosítható bútorok visszavételére.



Az acél bútorok felállítására vonatkozó utasítások

A kiváló minőségű égetett bevonattal ellátott acélbútorokat száraz és normál szellőzésű helyiségekben való használatra tervezték, és csak ott állíthatók fel. Kivétel az elektrolitikus módon horganyzott és bevont acél bútorok – ezeket magasabb páratartalmú helyiségekben is fel lehet állítani. A korrózióvédelemmel kapcsolatos további információk a www.cp.de címen található.

Gyártó:

Stort grattis till din nya C + P-produkt!

Du har valt en produkt av högsta kvalitet och i tidsenligt utförande som är mycket hållbar.

I den nedanstående anvisningen för du viktig information om korrekt montering och demontering samt skötsel och användning av möblen.

Läs nogra igenom den här informationen innan du packar upp produkten och monterar möblen



Alla anvisningar och information om produkten är en del av produkten. Dessa ska sparas under hela produktens serviceliv och överlämnas till eventuella efterföljande ägare eller användare av produkten.



Många av produkterna är medföljande delar som gör det enklare att fästa möblen i väggen. Om även skruvar medföljer ska dessa endast användas till att fästa de medföljande delarna på möblen. För att kunna fästa produkten i väggen behövs det ytterligare skruvar och beslag som är lämpliga med tanke på väggens egenskaper. Dessa ingår inte i leveransen, men kan beställas eller köpas i fackhandeln.



Möblerna får endast flyttas eller transporteras när de är tomma och obelastade. Skjut aldrig på bord vid byte av plats, utan lyft med hjälp av två personer.

Inlagda hyllor kan ha vassa kanter. Risk för skärsår. Använd skyddshandskar vid inskjutning och förflyttning av hyllorna.



Öppna inte elkompnenter på egen hand!

Nödvändiga ingrepp i den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig fackpersonal.

Använd endast original-reservdelar.



Anvisningar om rengöring och skötsel

Använd regelbundet en mjuk och fuktig trasa för att rengöra möblernas yta. Vid lätt nedsmutsning är det inte nödvändigt att använda rengöringsmedel.

Vid kraftfull nedsmutsning ska man inte använda repande eller nötande rengöringsmedel eller lösningsmedel, ångstrålare och inga högtryckstvättar. Ta bort kraftfull nedsmutsning med varmt vatten och tillsätt lite mildt rengöringsmedel.



Vid användning av rengöringsmedel ska rengöringsmedelstillverkarens anvisningar beaktas.

Använd biologiskt nedbrytbara rengöringsmedel.



Anvisningar om bortskaffning av möblerna

Våra möbler kan återvinnas. Tillverkaren är inställd på att ta emot återvinningsbara möbler.



Anvisningar om uppställning av våra stålmöbler

Våra stålmöbler av högsta kvalitet med härdad beläggning är utformade för att användas i torra utrymmen med normal ventilation och de får endast ställas upp i sådana utrymmen. Belagda stålmöbler och elektrolytiskt galvaniserade stålmöbler utgör ett undantag – dessa kan ställas upp i utrymmen med högre luftfuktighet. Här kan du läsa mer om korrosionsskydd www.cp.de.

Tillverkare:

Onnea uuden C + P -tuotteesi hankinnasta!

Sinulla on nyt tuote, joka edustaa korkeinta laatua, nykyaikaista suunnittelua ja kestävyyttä.

Tässä ohjeessa annamme tärkeitä ohjeita huonekalumme oikeasta asennuksesta ja purkamisesta sekä hoidosta ja käytöstä.

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin purat huonekalun pakkauksesta ja asennat sen.



Kaikki ohjeet ja tiedot ovat osa tätä tuotetta.

Ne on säilytettävä tuotteen käyttöänsä ajan ja annettava tuotteen myöhemmille omistajille tai käyttäjille.



Joihinkin tuotteisiin on lisätty osia, jotka helpottavat huonekalun kiinnittämistä seinään. Jos mukana on myös ruuvit, ne on tarkoitettu ainoastaan mukana toimitettujen osien kiinnittämiseen huonekaluun. Seinään kiinnittämiseen tarvitaan lisäksi ruuveja tai kiinnikkeitä, jotka ovat seinään sopivia. Ne eivät sisälly toimitukseen, vaan ne on hankittava erikoisliikkeestä.



Huonekaluja saa siirtää tai kuljettaa täyttämättöminä ja tyhjinä.

Pöytiä ei saa koskaan työntää uuteen paikkaan, vaan se on nostettava kahden henkilön toimesta.

Hyllyissä voi olla teräviä reunoja. Ne aiheuttavat viiltojen vaaran. Käytä suojakäsineitä hyllyjä asetettaessa ja siirrettäessä.



Älä avaa sähköosia itse!

Vain valtuutetut ammattilaiset saavat tehdä tarvittavat työt sähköosien parissa.

Käytä alkuperäisiä varaosia.



Puhdistus- ja hoito-ohjeet

Puhdista huonekalun pinnat säännöllisesti pehmeällä, kostealla liinalla.

Vähäisen lian tapauksessa ei tarvitse käyttää puhdistusaineita.

Älä käytä voimakkaan lian tapauksessa naarmuttavia tai hankaavia puhdistusvälineitä tai liuottimia, höyrypesuria tai painepesuria. Poista voimakkaat liat lämpimällä vedellä ja miedolla puhdistusaineella.



Noudata puhdistusaineiden käytössä puhdistusaineen valmistajan ohjeita. Käytä biologisesti hajoavaa puhdistusainetta.



Huonekalujen hävittämistä koskevat ohjeet

Huonekalumme ovat kierrätettäviä. Valmistaja on valmis ottamaan kierrätettävät huonekalut takaisin.



Teräshuonekalujemme sijoittamista koskevat ohjeet

Teräshuonekalumme, joissa on korkealaatuinen polttopinnoite, on tarkoitettu käytettäväksi kuivissa ja normaalisti tuuletetuissa tiloissa, mihin ne saa sijoittaa. Poikkeuksen muodostavat sähkösinkityt ja pinnoitetut teräshuonekalut. Ne voi sijoittaa tiloihin, joissa on kohonnut ilmankosteus. Lisätietoja korroosiosuojauksesta löydät osoitteesta www.cp.de.

Valmistaja:

Gratulerer med ditt nye C + P -produkt!

Du har valgt et produkt som er av høyeste kvalitet, som har moderne design og som er bærekraftig.

I de følgende instruksjonene gir vi deg viktig informasjon om profesjonell montering og demontering samt stell og bruk av møblene våre.

Les disse instruksjonene nøye før du pakker ut og monterer møblene.



Alle instruksjoner og informasjon om produktet er en del av dette produktet. De skal oppbevares i produktets levetid og viderefremmes til enhver etterfølgende eier eller bruker av produktet.



Noen produkter kommer med deler som gjør det lettere å feste møblene på veggen. Hvis skruer også er inkludert, brukes de bare til å feste de medfølgende delene til møbelet. For å feste den til veggen trenger du flere skruer eller beslag som passer til veggen. Disse er ikke inkludert i leveringsomfanget og er tilgjengelige fra spesialforhandlere.



Møblene må bare skyves eller transporteres når de er losset eller tomt. Det er nødvendig med to personer som løfter bordet for å endre plassering, skyv det aldri.

Hyller kan ha skarpe kanter. Her er det fare for kutt. Bruk vernehansker når du setter inn og flytter hyllene.



Ikke åpne elektriske deler selv!

Eventuelle nødvendige inngrep i elektrifiseringen må bare utføres av en autorisert spesialist.

Bruk kun originale reservedeler.



Instruksjoner for rengjøring og pleie

Rengjør overflatene på møblene regelmessig med en myk, fuktig klut. Det er ikke nødvendig å bruke rengjøringsmidler på lett smuss.

Ved kraftig tilsmussing må du bruke hverken rengjøringsmidler som sliper eller lager riper, eller løsemidler, dampstråler eller høytrykksspylerere. Fjern kraftig tilsmussing med varmt vann og tilsetning av et mildt rengjøringsmiddel.



Når du bruker rengjøringsmidler, følg instruksjonene fra rengjøringsmiddelprodusenten. Bruk biologisk nedbrytbare vaskemidler.



Informasjon om avhending av møblene

Møblene våre er resirkulerbare. Produsenten tar i mot resirkulerbare møbler.



Merknader om oppsett av stålmøblene våre

Våre stålmøbler med et emaljebelegg av høy kvalitet er designet for bruk i tørre og normalt ventilerte rom og kan bare settes opp i slike omgivelser. Elektrolytisk galvaniserte og belagte stålmøbler er et unntak - disse kan settes opp i rom med økt luftfuktighet. Du finner mer informasjon om korrosjonsbeskyttelse på www.cp.de.

Produsent:

Tillykke med dit nye C + P-produkt!

Med det har du valgt den bedste kvalitet, et tidssvarende design og bæredygtighed.

I den følgende vejledning giver vi dig vigtige råd vedrørende den korrekte montage og afmontering samt pleje og brug af vores møbler.

Læs disse råd omhyggeligt igennem, før du pakker møblerne ud og monterer dem.



Alle vejledninger og informationer vedrørende dette produkt er en del af produktet.

De skal opbevares i produktets levetid og gives videre til hver efterfølgende ejer eller bruger af produktet.



Til nogle produkter er der tilføjet dele, som gør det lettere at fastgøre møblet til væggen. Hvis der også er medleveret skruer, bruges disse udelukkende til fastgørelse af de medleverede dele til møblet. Til fastgørelsen til væggen skal bruges ekstra skruer eller beslag, som passer til væggens beskaffenhed. Disse leveres ikke med og fås i den respektive faghandel.



Møblerne må alene skubbes eller transporteres i ikke-belastet, tom tilstand.

Når et bord skal flyttes, må det aldrig skubbes, men skal løftes af to personer.

Hylder kan have skarpe kanter. Her er der fare for at skære sig. Tag sikkerhedshandsker på, når der skal isættes eller flyttes hylder.



Undlad selv at åbne elektroniske dele!

Et nødvendigt indgreb i elektronikken må kun udføres af autoriseret fagpersonale.

Brug kun originale reservedele.



Råd vedrørende rengøring og pleje

Rengør jævnligt møblernes overflader med en blød, fugtig klud.

Ved let smuds er det ikke nødvendigt at bruge rengøringsmiddel.

Hvis møblet bliver meget snavset, undlad at bruge ridsende eller skurende rengøringsmidler eller opløsningsmidler, apparater der afgiver dampstråler og højtryksrensere. Stærk forurening fjernes med varmt vand tilsat et mildt rengøringsmiddel.



Ved brug af rengøringsmidler følges rengøringsmiddelproducentens oplysninger.

Brug økologisk nedbrydelige rengøringsmidler.



Råd vedrørende møblernes bortskaffelse

Vores møbler er genanvendelige. Producenten er parat til at tage genanvendelige møbler tilbage.



Råd vedrørende opstillingen af vores stålmøbler

Vores stålmøbler med velforarbejdet ovntørrende belægning er designet til brug i tørre og normalt ventilerede rum og må kun opstilles der. En undtagelse danner elektrolytisk galvaniserede og belagte stålmøbler – disse kan stilles op i rum med højere luftfugtighed. Flere oplysninger vedrørende korrosionsbeskyttelse finder du på www.cp.de

Producent:

Gratulujeme k novému výrobku C + P!

Týmto ste sa rozhodli pre najvyššiu kvalitu, moderný dizajn a udržateľnosť. V nasledujúcom návode vám poskytneme dôležité informácie o správnej montáži a demontáži, ako aj o starostlivosti a používaní nášho nábytku.

Pred vybalením a zostavením nábytku si pozorne prečítajte tieto pokyny.



Všetky návody a informácie k výrobku sú súčasťou tohto výrobku. Majú sa počas životnosti výrobku starostlivo uschovať a odovzdať každému ďalšiemu vlastníkovi alebo používateľovi výrobku.



Niektoré výrobky sa dodávajú spolu s dielmi, ktoré uľahčujú pripevnenie daného kusu nábytku na stenu. Ak sú súčasťou dodávky aj skrutky, používajú sa tieto výlučne na upevnenie dodaných dielov k nábytku. Na upevnenie na stenu potrebujete dodatočné skrutky alebo kovania, ktoré zodpovedajú charakteru danej steny. Tieto nie sú zahrnuté v rozsahu dodávky a sú k dispozícii u príslušného špecializovaného predajcu.



Nábytok sa smie posúvať alebo prepravovať len v nezaťaženom a vyprázdnenom stave. Pri zmene polohy stoly nikdy neposúvajte, ale zdvíhajte ich pomocou dvoch osôb.

Police môžu mať ostré hrany. Hrozí nebezpečenstvo porezania. Pri vkladaní a premiestňovaní políc používajte ochranné rukavice.



Elektrické časti neotvárajte sami!

Akékoľvek potrebné zásahy do elektrifikácie smie vykonávať len oprávnený odborný personál.

Používajte len originálne náhradné diely.



Pokyny na čistenie a starostlivosť

Povrchy nábytku pravidelne čistite jemnou a vlhkou handričkou. Pri ľahkom znečistení nie je potrebné používať čistiace prostriedky.

V prípade silného znečistenia nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, ani prostriedky, ktoré by mohli povrch nábytku zodrieť. Rovnako sa vyhnite rozpúšťadlám, parným čističom alebo vysokotlakovým čističom. Silné znečistenie odstráňte teplou vodou s prídavkom mierneho čistiaceho prostriedku.



Pri používaní čistiacich prostriedkov postupujte podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku. Používajte biologicky odbúrateľné čistiace prostriedky.



Informácie k likvidácii nábytku

Náš nábytok je recyklovateľný. Výrobca je pripravený tento recyklovateľný nábytok kedykoľvek prevziať.



Informácie k montáži nášho ocelového nábytku

Náš ocelový nábytok s vysokokvalitnou vypaľovanou povrchovou úpravou je určený na použitie v suchých a normálne vetraných miestnostiach a môže byť umiestnený len tam. Výnimku tvorí elektrolyticky pozinkovaný nábytok s povrchovou úpravou - ten možno umiestniť do miestností so zvýšenou vlhkosťou. Viac informácií o protikoróznej ochrane nájdete na www.cp.de

Výrobca:

Yeni C + P ürününüzü tebrik ediyoruz!

Böylece en yüksek kaliteyi, çağdaş tasarımı ve sürdürülebilirliği seçtiniz. Aşağıdaki talimatlarda size profesyonel montaj ve söküm ve mobilyalarımızın bakımı ve kullanımı hakkında önemli bilgiler vereceğiz. Mobilyaları ambalajından çıkarmadan ve monte etmeden önce lütfen bu talimatları dikkatle okuyun.



Ürünle ilgili tüm talimatlar ve bilgiler bu ürünün bir parçasıdır. Bunlar, ürünün kullanım ömrü boyunca saklanmalı ve ürünün sonraki sahibine veya kullanıcıya aktarılmalıdır.



Bazı ürünler, mobilyaları duvara sabitlemeyi kolaylaştıran parçalarla birlikte teslim edilir. Teslimat kapsamında vidalar da varsa bunlar, yalnızca birlikte teslim edilen parçaları mobilyaya sabitlemek için kullanılır. Duvara takmak için duvarın yapısına uygun ek vidalara veya bağlantılara ihtiyacınız vardır. Bunlar teslimat kapsamında değildir ve yetkili satıcılardan temin edilebilir.



Mobilyalar sadece yüksüz veya boş durumda itilebilir veya taşınabilir. Masaları başka bir yere taşımak için asla itmeyin, iki kişi birlikte kaldırın.

Rafların kenarları keskin olabilir. Burada kesik tehlikesi vardır. Rafları yerleştirirken ve taşıırken koruyucu eldiven giyin.



Elektrikli parçaları kendiniz açmayın!

Elektrik tesisatına yapılması gerekli bir müdahale ancak yetkili uzman personel tarafından yapılabilir.

Sadece orijinal yedek parça kullanın.



Temizlik ve bakım talimatları

Mobilya yüzeylerini yumuşak ve nemli bir bezle düzenli olarak temizleyin. Hafif kirlenmeler için temizlik maddesi kullanımı gerekmez.

Ağır kirlenme durumunda çizici veya aşındırıcı temizlik maddeleri, solventler, buhar püskürtücüleri veya yüksek basınçlı temizleyiciler kullanmayın. Ağır kirleri ılık su ve yumuşak bir temizlik maddesi katarak temizleyin.



Deterjan kullanırken deterjan üreticisinin talimatlarına uyun. Biyolojik olarak parçalanabilen deterjanlar kullanın.



Mobilyaların bertaraf edilmesine ilişkin talimatlar

Mobilyalarımız geri dönüştürülebilir. Üretici, geri dönüştürülebilir mobilyaları geri almaya hazırdır.



Çelik mobilyalarımızın kurulumuna ilişkin talimatlar

Yüksek kaliteli fırınlanmış emaye kaplamalı çelik mobilyalarımız, kuru ve normal havalandırılmalı yerlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve sadece buralara monte edilebilir. Elektrolitik olarak galvanizlenmiş ve kaplanmış çelik mobilyalar bunun dışındadır. Bunlar, çok nemli yerlere monte edilebilir. Korozyon koruması hakkında daha fazla bilgiyi www.cp.de adresinde bulabilirsiniz.

Üretici:

SI INFORMACIJE O IZDELKU

Čestitamo vam za vaš nov izdelek C + P!

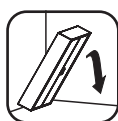
Izbrali ste najvišjo kakovost, sodoben dizajn in trajnost.

V naslednjih navodilih vam nudimo pomembne informacije o strokovnem sestavljanju in razstavljanju, negi in uporabi našega pohištva.

Pred razpakiranjem in sestavljanjem pohištva natančno preberite ta navodila.



Vsa navodila in informacije o izdelku so del tega izdelka. Hraniti jih je treba za celotno življenjsko dobo izdelka in jih posredovati naslednjim lastnikom ali uporabnikom izdelka.



Nekaterim izdelkom so priloženi deli, ki olajšajo pritrditev pohištva na steno. Če so priloženi tudi vijaki, se uporabljajo le za pritrditev priloženih delov na kos pohištva. Za pritrditev na steno potrebujete dodatne vijake ali okovje, ki ustrezajo lastnostim stene. Ti niso vključeni v obseg dobave in so na voljo pri specializiranih prodajalcih.



Pohištvo je dovoljeno potiskati ali prevažati le, ko je raztovorjeno ali prazno. Nikoli ne potiskajte miz na drugo mesto, ampak jih naj dve osebi dvigneta in neseta.

Police imajo lahko ostre robove. Tu obstaja nevarnost ureznin. Pri vstavljanju in premikanju polic nosite zaščitne rokavice.



Električnih delov ne odpirajte sami!

Nujen poseg v električno napeljavo lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje.

Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.



Napotki za čiščenje in nego

Površine pohištva redno čistite z mehko, vlažno krpo.

Za rahlo umazanijo ni treba uporabljati čistil.

V primeru močne umazanije ne uporabljajte grobih ali abrazivnih čistil, topil, parnih curkov ali visokotlačnih čistilnikov. Močno umazanijo odstranite s toplo vodo in dodajte blago čistilno sredstvo.



Pri uporabi čistilnih sredstev upoštevajte navodila proizvajalca čistilnih sredstev. Uporabljajte biorazgradljiva čistila.



Napotki za odstranjevanje pohištva

Naše pohištvo je mogoče reciklirati. Proizvajalec je pripravljen vzeti pohištvo nazaj v recikliranje.



Napotki za postavitve našega jeklenega pohištva

Naše jekleno pohištvo z visoko kakovostnim premazom iz emajla je zasnovano za uporabo v suhih in normalno prezračenih prostorih in ga je mogoče namestiti samo tam. Izjema je elektrolitsko pocinkano in prevlečeno jekleno pohištvo, ki ga je mogoče namestiti v prostorih s povečano vlažnostjo. Dodatne informacije o zaščiti pred korozijo lahko najdete na strani www.cp.de.

Proizvajalec:

Palju õnne uue C + P toote ostu puhul!

Olete valinud parima kvaliteedi, tänapäevase disaini ja jätkusuutlikkuse.

Sellest juhendist saate olulist teavet meie mööbli korrektse paigalduse ja demontaaži ning hoolduse ja kasutamise kohta.

Lugege need märkused enne mööbli lahtipakkimist ja paigaldamist tähelepanelikult läbi.



Kõik juhendid ja kogu tooteteave on toote lahutamatu osa.

Need tuleb toote kasutusajal alles hoida ning kõigile toote järgmistele omanikele edasi anda.



Mõnele tootele on lisatud osi, mis hõlbustavad mööblieseme kinnitamist seinale. Kui komplektis on ka kruvid, on need mõeldud üksnes kaasasolevate komponentide kinnitamiseks mööbliesemele. Seinale kinnitamiseks on vaja lisakruve või tarvikuid, mis peavad sobima seina omadustega. Need ei sisaldu komplektis, vaid tuleb osta ehituspoest.



Mööblieset tohib lükata ja transportida üksnes tühjana. Laudu ei tohi asukoha vahetamiseks lükata, vaid tuleb koos teise inimesega tõsta.

Sisepõhjad võivad olla teravad servad. Lõikevigastuste oht! Kandke sisepõhjade paigaldamisel ja ümbertõstmisel kaitsekindaid.



Ärge avage ise elektriosi!

Elektriosa kallal tohib vajalikke töid teha ainult volitatud elektrik.

Kasutage ainult originaalvaruosi.



Puhastus- ja hooldusjuhised

Pühkige mööblieseme pindu regulaarselt pehme niiske lapiga. Kerge mustuse korral pole puhastusvahendite kasutamine vajalik.

Tugeva mustuse korral ei tohi kasutada abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusteid, auru- ega survepuhasteid. Eemaldage tugev mustus sooja vee ja õrna pesuvahendiga.



Puhastusvahendite kasutamisel järgige puhastusvahenditootja juhiseid. Kasutage biolagunevaid puhastusvahendeid.



Mööbli kõrvaldamise juhiseid

Meie mööbel on ringlussevõetav. Tootja võtab ringlussevõetava mööbli tagasi.



Meie terasmööbli paigaldamise juhised

Meie kvaliteetse kuumpindega terasmööbel on mõeldud kasutamiseks kuivades ja normaalse õhutusega ruumides ning seda tohib paigaldada ainult selliste tingimustega kohtadesse. Erandi moodustab elektrolüütiliselt tsingitud ja pinnatud terasmööbel – seda tohib paigaldada suurema õhuniiskusega ruumi. Lisateavet korrosioonikaitse kohta leiate www.cp.de.

Tootja:

RO INFORMAȚII DESPRE PRODUS

Vă felicităm pentru noul dvs. produs C + P!

Ați optat pentru calitate superioară, design modern și durabilitate.

În următorul îndrumar vă oferim indicații importante privind montarea și demontarea, precum și întreținerea și utilizarea competentă a mobilierului nostru.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste indicații înainte de despachetarea și montarea mobilierului.



Toate instrucțiunile și informațiile despre produs constituie parte integrantă a acestui produs.

Acestea trebuie păstrate pe durata de viață a produsului și trebuie date mai departe fiecărui proprietar sau utilizator ulterior al produsului.



Unele produse au alăturate piese, care ușurează fixarea pe perete a mobilei. În cazul în care sunt conținute și șuruburi, acestea servesc exclusiv la fixarea pieselor livrate la mobilă. Pentru fixarea pe perete aveți nevoie de șuruburi sau feronerie suplimentare, care sunt potrivite pentru structura peretelui. Acestea nu fac parte din setul livrat și pot fi achiziționate din magazinul de specialitate corespunzător.



Mobilierul poate fi împins sau transportat numai în stare neîncărcată, goală.

Nu împingeți niciodată mesele în scopul relocării, acestea trebuie ridicate de două persoane.

Polițele pot avea muchii ascuțite. Aici există riscul de tăiere. La introducerea și mutarea polițelor purtați mănuși de protecție.



Nu desfaceți singur componentele electronice!

Intervenția necesară în electrificare poate fi efectuată numai de personal de specialitate autorizat.

Folosiți doar piese de schimb originale.



Indicații privind curățarea și întreținerea

Curățați regulat suprafețele mobilierului cu o lavetă moale, umezită. În cazul murdăririi ușoare nu este necesară utilizarea soluțiilor de curățat.

La murdărire puternică nu folosiți soluții de curățat abrazive sau care zgârie, precum nici solvenți, aparate de curățat cu aburi și nici curățătoare cu înaltă presiune. Îndepărtați murdăria puternică cu apă caldă în care adăugați o soluție de curățat blândă.



La utilizarea soluțiilor de curățat țineți cont de instrucțiunile producătorului soluției de curățat. Folosiți soluții de curățat biodegradabile.



Indicații privind eliminarea mobilierului

Mobilierul nostru este reciclabil. Producătorul este dispus să ia înapoi mobilierul reciclabil.



Indicații privind instalarea mobilierului nostru din oțel

Mobilierul nostru din oțel cu stratificare prin ardere de înaltă calitate este conceput pentru utilizare în încăperi uscate și aerisite normal, și pot fi amplasate doar acolo. Excepție constituie mobilierul din oțel zincat electrolitic și stratificat - acesta poate fi amplasat în încăperi cu umiditate mai mare a aerului. Informații suplimentare despre protecția anticorozivă găsiți pe www.cp.de.

Producător:

BG ПРОДУКТОВА ИНФОРМАЦИЯ

Поздравяваме Ви за избора на Вашия нов С + Р продукт!

С неговото закупуване сте заложили на най-високо качество, съвременен дизайн и устойчивост. В следващата инструкция Ви посочваме важни указания относно правилния монтаж и демонтаж, включително и относно поддръжката и използването на нашите мебели.

Моля, прочетете тези указания преди разопаковане и извършете внимателно монтажа на тази мебел.



Всички инструкции и данни за продукта са част от самия продукт. Те следва да се съхраняват през целия жизнен цикъл на продукта и да се предават на всеки следващ притежател или потребител на продукта.



Към някои продукти са добавени части, които улесняват монтажа на предмета от мебелировката на стената. Приложени са и винтове, които са предназначени изключително за закрепване на включените в доставката части към предмета от мебелировката. За закрепването на стената са Ви необходими допълнителни винтове или принадлежности, които са съобразени с повърхностната структура на стената. Те не се съдържат в обхвата на доставката и могат да се закупят от съответен специализиран магазин.



Мебелите могат да се преместват или транспортират само в ненатоварено, изпразнено състояние. При смяна на местоположението масите никога не трябва да се тласкат, а да се повдигнат и преместят от две лица. Рафтовете може да имат остри ръбове. В случая съществува опасност от срязване. При поставяне и преместване на рафтовете носете защитни ръкавици.



Не отваряйте сами електрически части!
Всяка необходима намеса в електрификацията може да се извършва само от упълномощен специализиран персонал. Използвайте само оригинални резервни части.



Указания за почистване и поддръжка

Почиствайте повърхностите на мебелите редовно с мека, влажна кърпа. При леко замърсяване не е необходимо използването на почистващи препарати.

В случай на силно замърсяване, не използвайте никакви абразивни или разпенващи се почистващи препарати, както и разтворители, пароструйни машини и уреди за почистване под високо налягане. Отстранявайте силни замърсявания с топла вода и добавка на мек почистващ препарат.



При употреба на почистващи препарати спазвайте указанията на производителя на почистващия препарат. Използвайте биологично разградими почистващи препарати.



Указания за изхвърлянето на мебелите като отпадък

Нашите мебели подлежат на рециклиране. Производителят има готовност за приемане обратно подлежащи на рециклиране мебели.



Указания за мястото на поставяне на нашите стоманени мебели

Нашите стоманени мебели с висококачествено термоустойчиво емайлово покритие са предназначени за използване в сухи и нормално вентилирани помещения и могат да се поставят само там. Изключение правят електролитно цинковани стоманени мебели с покритие – те могат да се поставят в помещения с повишена влажност на въздуха. Допълнителна информация относно защитата от корозия ще намерите на адрес www.cp.de.

Производител:

نتوجه إليك بخالص التهاني على اقتناء منتج C+P الجديد! وباقتناء هذا المنتج أنت تملك أعلى مستويات الجودة والتصميم العصري المستدام. في إطار هذا الدليل سوف نقدم لك معلومات وإرشادات مهمة لتثبيت الأثاث وتفكيكه والعناية به وطرق استخدامه بصورة سليمة ومتخصصة. يُرجى قراءة هذه الإرشادات قراءة جيدة قبل إخراج الأثاث من العبوات وتركيبه.

تعليمات التنظيف والعناية بالمنتج

احرص على تنظيف أسطح الأثاث باستمرار باستخدام ممسحة ناعمة ومبللة. إذا تعرض الأثاث لانساختات قليلة فلن تكون هناك حاجة لاستخدام مواد تنظيف.



وكذلك في حالة الانساختات الشديدة لا تستخدم مواد تنظيف خادشة أو كاشطة وكذلك لا تستخدم أي مذيبات أو منافث بخار أو أجهزة تنظيف بالضغط العالي. احرص على إزالة الانساختات الشديدة بماءٍ دافئ ومادة تنظيف مخففة.

يجب مراعاة إرشادات الشركة المصنعة لمواد التنظيف في حالة استخدامها. استخدم مواد تنظيف قابلة للتحلل بيولوجياً.



إرشادات التخلص من الأثاث

أثاثنا قابل لإعادة التدوير. وبالتالي فإن الشركة المصنعة جاهزة لاسترداد الأثاث القابل لإعادة التدوير.



إرشادات تركيب الأثاث المعدني

إن الأثاث المعدني المزود بطبقة حماية من الحرائق مخصص للاستخدام في الغرف الجافة ومعتدلة التهوية ولا يجوز إقامته وتركيبه إلا في مثل هذه الغرف. ويُستثنى من ذلك الأثاث المعدني المطلي والمجلفن كهربياً - حيث يمكن تركيبه ووضع عندئذٍ في غرف ذات رطوبة عالية. يمكنك الاطلاع على معلومات تتعلق بسبل الحماية من التآكل من خلال الموقع الإلكتروني: www.cp.de



تمثل أدلة الاستخدام والمعلومات الواردة فيها جزءاً لا يتجزأ من المنتج نفسه.



ومن ثم يجب الاحتفاظ بها طوال فترة العمر الافتراضي للمنتج وتمريرها إلى كل مالك لاحق أو مستخدم للمنتج.

هناك أجزاء موردة مع بعض المنتجات تسهل من تعليق الأثاث على الحائط. وفي حالة توريد براغي أيضاً مع المنتج فهذا يعني أنها لا تصلح إلا لتثبيت الأجزاء الموردة مع المنتج على الأثاث. لتثبيت الأثاث على الحائط سوف تحتاج إلى براغي إضافية أو وصلات ومفصلات تتناسب مع طبيعة الحائط. وهذه البراغي ليست من ضمن الأجزاء الموردة مع المنتج ولكنها متوفرة في أي متجر متخصص.



لا يُسمح بزحزة الأثاث أو نقله إلا وهو فارغ وغير محمل عليه. لا تزحزح المنضدة من مكانها مطلقاً بالجر، ولكن يجب رفعها من قِبل فردين.



قد تكون هناك حواف حادة بالرغوف. وبالتالي فهناك خطر التعرض لجروح. ومن ثم احرص على ارتداء قفازات واقية أثناء تثبيت الرغوف أو نقلها.

لا تفتح القطع والأجزاء الكهربائية بنفسك!

لا يجوز تنفيذ أي تدخل ضروري في الإمداد بالكهرباء إلا من قِبل طاقم فني متخصص ومعتمد.



لا تستخدم سوى قطع الغيار الأصلية.

